

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
12 February 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 64(b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Вербальная нота постоянных представительств Афганистана, Багамских Островов, Бангладеш, Барбадоса, Бахрейна, Ботсваны, Брунея-Даруссалама, Гайаны, Гамбии, Гренады, Гвинеи, Доминики, Египта, Зимбабве, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Йемена, Катара, Китая, Коморских Островов, Корейской Народно-Демократической Республики, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Мальдивских Островов, Монголии, Мьянмы, Нигера, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Папуа — Новой Гвинеи, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Соломоновых Островов, Сомали, Судана, Таиланда, Тонги, Тринидада и Тобаго, Уганды, Фиджи, Центральноафриканской Республики, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Эфиопии и Чада при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 2009 года на имя Генерального секретаря

Постоянные представительства перечисленных ниже государств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке имеют честь сослаться на резолюцию 63/168 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Мораторий на применение смертной казни», которая была принята Третьим комитетом 20 ноября 2008 года, а затем Генеральной Ассамблеей 18 декабря 2008 года в результате заносимого в отчет о заседании голосования. Постоянные представительства хотели бы официально зафиксировать свое неизменное неприятие любых попыток, призванных навязать принятие моратория на применение смертной казни или решения о ее отмене вопреки существующим положениям международного права, по следующим причинам:



а) не существует международного консенсуса в вопросе о необходимости отмены смертной казни. Голосование по указанной резолюции в ходе шестидесятой третьей сессии Генеральной Ассамблеи вновь подтвердило этот факт и показало, что данный вопрос является спорным. В статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах указывается, в частности, что «в странах, которые не отменили смертной казни, смертные приговоры могут выноситься только за самые тяжкие преступления в соответствии с законом, который действовал во время совершения преступления»;

б) эта точка зрения ранее получила отражение в следующих документах:

i) в вербальной ноте, содержащейся в документе A/62/658, в которой после принятия резолюции 62/149 Генеральной Ассамблеи 58 делегаций зафиксировали свое стойкое неприятие любых попыток, призванных навязать принятие моратория на применение смертной казни или решения о ее отмене вопреки существующим положениям международного права;

ii) в совместном заявлении, содержащемся в документе E/CN.4/2005/G/40, в котором 66 делегации отмежевались от резолюции 2005/59 Комиссии по правам человека;

iii) в совместном заявлении, содержащемся в документе E/CN.4/2004/G/54, в котором 64 делегации отмежевались от резолюции 2004/67 Комиссии по правам человека;

iv) в совместном заявлении, содержащемся в документе E/CN.4/2003/G/84, в котором 63 делегации отмежевались от резолюции 2003/67 Комиссии по правам человека;

v) в совместном заявлении, содержащемся в документе E/CN.4/2002/198, в котором 62 делегации отмежевались от резолюции 2002/77 Комиссии по правам человека;

vi) в совместном заявлении, содержащемся в документах E/CN.4/2001/161 и Согг.1, в которых 61 делегация отмежевалась от резолюции 2001/68 Комиссии по правам человека;

vii) в совместном заявлении, содержащемся в документе E/CN.4/2000/162, в котором 51 делегация отмежевалась от резолюции 2000/65 Комиссии по правам человека;

viii) в совместном заявлении, содержащемся в документе E/1999/113, в котором 50 делегаций отмежевались от резолюции 1999/61 Комиссии по правам человека;

ix) в совместном заявлении, содержащемся в документах E/1998/95 и Add.1, в которых 54 делегации отмежевались от резолюции 1998/8 Комиссии по правам человека;

x) в совместном письме, содержащемся в документах E/CN.4/1998/156 и Add.1, в которых 51 делегация выразила свои оговорки до принятия резолюции 1998/8 Комиссии по правам человека; и

xi) в совместном заявлении, содержащемся в документе E/1997/106, в котором 31 делегация отмежеввалась от резолюции 1997/12 Комиссии по правам человека;

c) в своем выступлении на пленарном заседании Римской дипломатической конференции полномочных представителей по учреждению Международного уголовного суда 17 июля 1998 года Председатель Конференции заявил, что состоявшиеся в ходе Конференции прения по вопросу о том, какие меры наказания следует применять Суду, говорят об отсутствии международного консенсуса по вопросу о включении или невключении смертной казни, и что невключение смертной казни в Римский статут не будет иметь никаких юридических последствий для национального законодательства и практики в области применения смертной казни и не будет считаться влияющим, в процессе развития обычного международного права или каким-либо иным образом, на законность мер наказания за серьезные преступления, предусматриваемых национальными системами. Поэтому в Римском статуте Международного уголовного суда, который применяется только к государствам-участникам, предусматривается, что ничто в части 7 Статута не затрагивает применения государствами мер наказания, установленных их национальным законодательством, или законов государств, которые не предусматривают меры наказания, установленные в этой части;

d) смертную казнь нередко рассматривают в качестве вопроса прав человека в контексте права осужденного заключенного на жизнь. Вместе с тем она прежде всего является элементом уголовно-правовой системы и важным фактором, удерживающим от совершения наиболее тяжких преступлений. Таким образом ее необходимо рассматривать в гораздо более широком ключе и соотносить с правами потерпевших и правом общества жить в мире и безопасности;

e) каждое государство обладает неотъемлемым правом выбирать собственную политическую, экономическую, социальную, культурную и юстиционную систему без вмешательства в какой-либо форме со стороны любого другого государства. Кроме того, цели и принципы, сформулированные в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности в пункте 7 статьи 2, четко предусматривают, что Устав ни в коей мере не дает Организации Объединенных Наций права на вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства. Поэтому вопрос о сохранении или отмене смертной казни должен внимательно изучаться каждым государством с учетом настроений его собственного населения, криминальной обстановки и уголовной политики. Неуместно принимать по этому вопросу какое-либо универсальное решение, предписывать государствам-членам меры, относящиеся к их внутренней компетенции, или пытаться изменить с помощью резолюции Генеральной Ассамблеи положения международного права, выработанные в результате всеобъемлющего переговорного процесса;

f) некоторые государства-члены в добровольном порядке решили отменить смертную казнь, а другие пошли на введение моратория на приведение в исполнение смертных приговоров. Вместе с тем существует много и таких государств-членов, которые сохраняют смертную казнь в своем законодательстве. Все стороны действуют в соответствии со своими международными обязательствами. Каждое государство-член решило свободно и сообразно со своим суверенным правом, установленным в Уставе, определять путь, соответствующий его собственным социальным, культурным и правовым потребностям, в целях поддержания общественной безопасности, порядка и мира. Ни одна сторона не вправе навязывать свою точку зрения другой.

Постоянные представительства перечисленных ниже государств при Организации Объединенных Наций будут признательны за распространение настоящей ноты в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи.

1. Афганистан
2. Багамские Острова
3. Бахрейн
4. Бангладеш
5. Барбадос
6. Ботсвана
7. Бруней-Даруссалам
8. Центральноафриканская Республика
9. Чад
10. Китай
11. Коморские Острова
12. Корейская Народно-Демократическая Республика
13. Доминика
14. Египет
15. Экваториальная Гвинея
16. Эфиопия
17. Эритрея
18. Фиджи
19. Гамбия
20. Гренада
21. Гвинея
22. Гайана
23. Индонезия
24. Иран (Исламская Республика)

25. Ирак
 26. Кувейт
 27. Лаосская Народно-Демократическая Республика
 28. Ливийская Арабская Джамахирия
 29. Малайзия
 30. Мальдивские Острова
 31. Монголия
 32. Мьянма
 33. Нигер
 34. Нигерия
 35. Папуа — Новая Гвинея
 36. Катар
 37. Сент-Китс и Невис
 38. Сент-Люсия
 39. Сент-Винсент и Гренадины
 40. Саудовская Аравия
 41. Сингапур
 42. Соломоновы Острова
 43. Сомали
 44. Судан
 45. Свазиленд
 46. Сирийская Арабская Республика
 47. Таиланд
 48. Тонга
 49. Тринидад и Тобаго
 50. Уганда
 51. Объединенные Арабские Эмираты
 52. Йемен
 53. Зимбабве
-